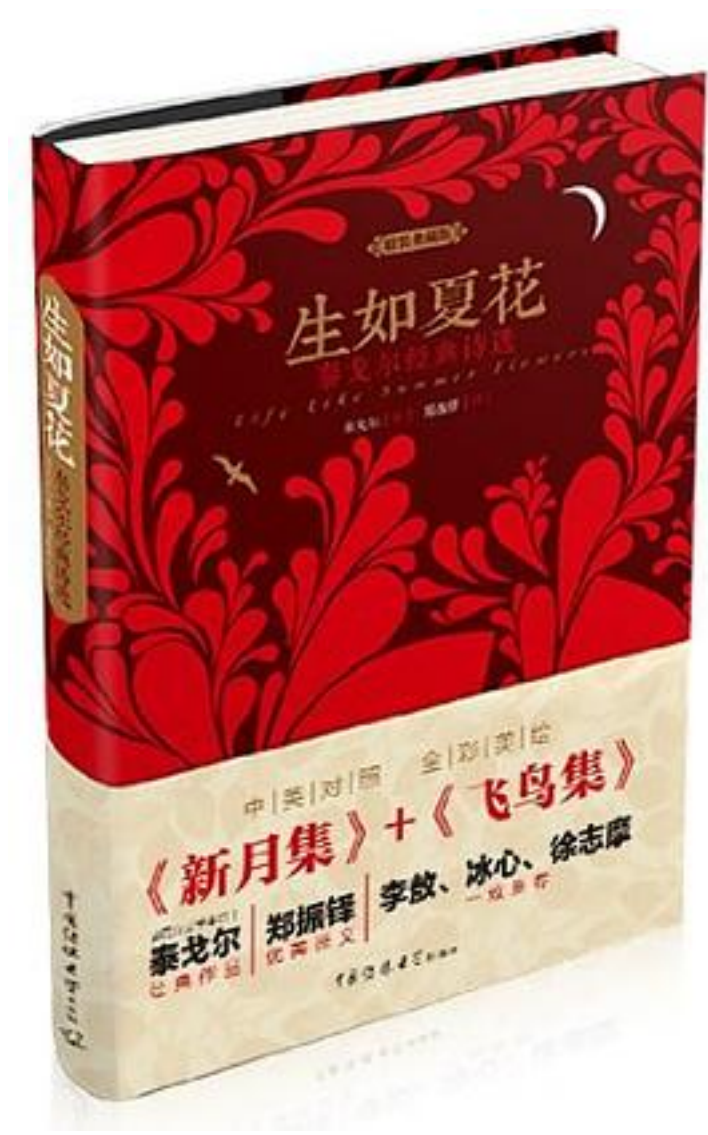


# 生如夏花



[生如夏花\\_下载链接1](#)

著者:[印度] 拉宾德拉纳特·泰戈尔

出版者:江苏文艺出版社

出版时间:2013-5

装帧:

isbn:9787539961514



《生如夏花4:泰戈尔经典诗选(双语彩绘版)》为畅销书《生如夏花》系列之四，收录了泰戈尔以精妙哲理闻名于世的《游思集》《叶盘集》《最后的星期集》《儿童集》等。在诗人的笔下，恒河平原水乡风景如诗如画，静谧悠扬的漫天繁星，甜蜜相依的恋人，不停欢唱的百灵鸟鸣啼声洋溢着美好的气息，热情赞扬了能给人带来快乐的爱情才是幸福人生的避风港。

“泰戈尔的儿童诗具有不可测的魔力，它把我们从怀疑、贪婪的罪恶的世界，带到秀嫩天真的儿童新月之国里去。”《永别》讲述了孩子与妈妈之间最深沉的爱：早逝的孩子化作水波与下河沐浴的妈妈逗乐；化作细雨在树叶上为孤寂的妈妈歌唱；化作月光亲吻妈妈的眼睛；化成梦与妈妈相见；用温柔的爱鼓励妈妈坚强地活下去。高雅清婉的情调，优美动人的意境，体现了诗人以“纯美濯洗世人的悲辛，使世界变得美好”的审美理想。

作者介绍:

泰戈尔（Rabindranath Tagore, 1861-1941），印度作家，诗人，社会活动家，生于地主家庭。曾留学英国。1921年创办国际大学。一生创作丰富。1903年起陆续发表长篇小说《小沙子》、《沉船》、《戈拉》，剧本《摩吉多塔拉》、《邮局》、《红夹竹桃》，诗集《吉檀迦利》、《新月集》、《园丁集》和许多中、短篇小说。获1913年诺贝尔文学奖。

译者简介：郑振铎（1898-1958），中国作家、文学史家。笔名西谛、郭源新，福建长乐人。1921年与沈雁冰、王统照等组织文学研究会。1923年后主编《小说月报》。抗日战争期间留居上海，坚持进步文化工作。建国后，历任第一、二届全国政协委员、文化部副部长、国家文物局局长等职。1958年出访途中因飞机失事遇难，著有短篇小说集《取火者的逮捕》以及《插图本中国文学史》、《中国俗文学史》等。

目录:

[生如夏花\\_下载链接1\\_](#)

标签

泰戈尔

诗歌

外国文学

生如夏花



诗歌散文

诗

印度

电子书

## 评论

《游思集》《渡口》《最后的星期集》写爱的得到与失去。《叶盘集》《儿童集》像《新月集》，以孩子为主题。书里一页几插图，各种类型都有，非但不精美，反有种网帖或暴发户的味道。还用了雷杜德的玫瑰图案，基本是糟蹋了。

-----  
依旧很喜欢，心烦了就一口气读一本，跟苦瓜一样能解心火的书

-----  
这本书的装帧相当华丽！

-----  
无法击中。《儿童集》可以给小孩子看。

-----  
这套书共有四本，论装帧嘛反倒是第一本最好。译者共有四位，分别是冰心（谢婉莹）、石真、郑振铎、白开元，论资历那可都是文学领域的巨擘名家了。可就是这样一部汇聚了诸多卖点的中英双译本，整体质量却只能说是乏善可陈，金玉其外；翻译水平参差不齐，而且掉书袋的倾向挺明显的。从最初购买时的等闲视之，到闲暇翻阅时的惊为天人，再到通读完毕后的束之高阁，心路历程也忒丰富了。

-----  
感觉白开元翻译的有些不足



-----  
喜欢《儿童集》多一些~

-----  
一套四本全部入手，超级喜欢

-----  
都买过，但好像都不见了，本打算看完以后送人的。另外，想看原版的。

-----  
其中小散文的文字像是精灵般在纸上跳跃着  
其实很想一字一句把英文看懂，果然还是才学疏浅了些，也少了那份耐心啊

-----  
[生如夏花\\_下载链接1](#)

## 书评

在最美好的年龄遇到你爱的人，在最富激情的时候读到你喜欢的诗，那感觉大概是一样的吧。泰戈尔的诗集我很早的时候就读过，在一定程度上那是我爱上文学的启蒙力量之一。泰戈尔诗歌的译本很多，且不乏大家与名家。伊沙夫妇将泰翁的诗歌重新翻译，却翻译的那么美，的确令人有些...

-----  
虽然封面很好看，并且表明是泰戈尔诞辰150周年纪念版，但是英文原文里有许多勘误，比如第111页，"It is the tears of the earth that keep here smiles in bloom."其中here应该是her; 还有第198页，"Thoughts pass in my mind like flocks of lucks in the sky."里面luck应该是...

-----  
一位智者童心的绽放 评《生如夏花 死如秋月》  
很早以前就读过泰戈尔的一些诗集，那些诗集主要是郑振铎老师翻译的，也对他那颗包含童趣的心灵充满了敬意，这本《生如夏花 死如秋月》汇集了他的三部诗集《迷失的鸟群》、《新月》、《献诗》，虽然和郑振铎老师的译著相比，这本《...



-----  
泰戈尔在中国 文/徐江

泰戈尔（1861—1941）是伟大的孟加拉语和英语作家。这位全印度乃至全亚洲最伟大的作家，和12岁即开始文学创作的俄罗斯诗人普希金相仿，从13岁起就开始写作长诗和颂歌体诗集。泰戈尔首先是一位孟加拉语诗人，但他的诗名广为世界所知，是凭借英语诗集《吉...

-----  
品读大师，品读唯美

一个很偶然的机会，看到@长安伊沙为这本《生如夏花，死如秋叶》泰戈尔名诗精选，招募阅读者，共一百名，只因当年朴树的一首歌，我知道了泰戈尔的这首诗，只因喜欢这八个字。我抱着试一试的态度，把自己的联系方式发到指定邮箱，后来，没见中...

-----  
I miss you 不是我想你了，而是我错过了你。——题记 我许久没有读诗。

常常因为一本书的封皮很合眼缘而去看一本书，就像这一次，毕竟从来就不是什么喜欢读诗的文化人。偶尔装一下文艺看个小说或者散文倒是可行的...

-----  
生命，轻薄不休 轻浮不倦 一开始 心里面一直构思的标题是 用微笑面对这个世界的丑陋  
或天真的笑对这个世界的下流 或许是因为职业习惯 我早已经练成将写成的文字  
在心里面默默地多吟唱几遍 哪怕是遇到土暴的开发商 或是以折腾员工为乐趣的bt老板  
但这又能怎样呢 谁让我一头扎...

-----  
唉，专供耳朵静听细听的诗篇 今天在主人挑剔的眼前给束缚住了  
仿佛一行行用铁链锁起来的奴隶 被放逐到无声纸张的苍白里去了  
而那些受到永恒亲吻的诗歌 已经在出版商的市场上迷失了道路  
因为这是个匆忙而拥挤的亡命时代 抒情女神 不得不乘电车和公共汽车 去赴心灵的约会  
——泰...

-----  
我的泰戈尔 泰戈尔是我遗憾没有缘由嫁给他为妻的圣人之一，另外一个李白。  
超喜欢他。在散文诗领域，谁能超越他呢？就像李白与诗。  
喜欢这本书，装潢很美，搭调不搭调我不在意，我在意的是语言美、意境深远。  
因为喜欢他，尽管手头已有很多他的书，还是忍不住...

-----  
让生命美如夏花，死如秋叶 ——读伊沙、老G翻译的《泰戈尔名诗精选》  
2013年04月07日，参与了凤凰联动的“赠书换书评”活动，所以再懒也得守信写点什么。当别人看到此题目时，定有会说真TM烂俗，有人如此写过不下八百遍了。但我必须为此正名，这样写的执念须从高中说起。高中...



-----  
这是我接触泰戈尔的第一本书，之前因为他太过出名再加上对诗文的敬畏，迟迟没有开始翻开泰戈尔的诗集，看完此书，顿然有种相见恨晚之感。  
相比而言，更喜爱《新月集》一些，才看了两首，就被里面那深深的慈爱给吸引，谁可以告诉我，为何一个成年男子心中可以有...

-----  
泰戈爾的散文詩充滿慈愛和哲理，已經是不爭的事實。飛鳥和新月都寫在暮年，他對孩童和青春有著無數的眷戀。喜歡他對生命的感悟，受益匪淺。翻譯文字的是郑振铎，感覺還是沒有把握到語言的神髓，泰戈爾的精神境界太明確了，翻譯成甚麼語言都能捕獲到，他的精神世界那麼明亮高貴...

-----  
印度诗人泰戈尔的名字早有所闻，却一直没有读过其文字。有一次去上海出差，路过南昌路口的时候，见到了一座青铜的雕像，走近一看是泰戈尔，石头的基座上不知是谁放了一鲜艳的玫瑰，后来查资料，才知道泰戈尔来上海的时候就住在附近徐志摩的寓所，于是有了想读他诗的冲动。前不...

-----  
好书总是百看不厌。  
泰戈尔的诗中，我看过最多遍的就是《新月集飞鸟集》了。《新月集飞鸟集》的版本有很多，我手里有三本，加上现在这本新的，唯一的精装本，就四本。当然，还有另一本只是《飞鸟集》的平装小开单行本，忘了哪里出的，那个倒是小巧，但好歹比不上把新月、飞鸟...

-----  
收到《生如夏花  
死如秋叶》一书，满屋的同事都感到很惊讶，都什么年代了还有人读诗？其实，在这个嘈杂的时代里，整天为生活而奔波，天天活在焦虑和紧张中，哪有时间 and 心情来读诗？入夜，放一首萨克斯《回家》，就在这舒缓的音乐中，打开这本诗集《生如夏花  
死如秋叶》，就像春...

-----  
有一期《今晚80后脱口秀》，是王自健对话亚当·兰伯特。王自健找来美女主播陈璇来翻译，以王自健的小贱肯定少不得“调戏”一下美女，于是一开口讲了一大堆成语要陈璇翻译，“亚当，你从默默无闻到一名惊人，——这些成语记得要翻给他”。当然，最后还是找到了共同点，成王败寇...

-----



去年暑假我买了这本书，今天，当我恋恋不舍地合上这本书时，我才暗自庆幸，还好没有错过它。这是一场美丽的邂逅。

《新月集》里的世界，让我惊叹，泰戈尔竟能走进孩子的世界，然后用孩子的语言去描绘那些大人无法理解的快乐。孩子是奔腾的河水，妈妈是宁静的岸...

-----  
喜欢泰戈尔的诗，我可以一读再读，而不会厌倦，  
每读一次，都会觉得心灵又成长丰富了一些。整理了五组。第一组：  
如果你不是等着要说出真正的真相，那么把话说出来是很容易的。  
上帝对人说：“我医治你，所以要伤害你。我爱你，所以要惩罚...

-----  
如果大家觉得翻译得还可以的话，我会贴上更多。请大家多多指教。 Stray birds of summer come to my window to sing and fly away. And yellow leaves of autumn, which have no songs, flutter and fall there with a sign.  
夏日的飞鸟，在我窗前歌唱，然后飞走了 秋日...

-----  
前几天写了三篇关于泰戈尔的文章之后，昨晚上做了一个梦。梦里我把泰戈尔杀了，具体情节记不住，总之就是稀里糊涂的把我十八九岁时候的偶像给杀了。血腥和慌张让我难以面对，逃到哪里总觉得警察一定找得到我，而那个时间段的事实我无法解释，也没人能给我作不在场的证明——完...

-----  
[生如夏花 下载链接1](#)